

M Blogs



3 février 2016

Une bal(l)ade vietnamienne envoûtante au Centre Mandapa, entre ciel, terre et mer



Ce qu'il y a de bien avec le cycle « Le Tour du conte en 80 mondes » du Centre Mandapa (Paris 13^e), c'est qu'il suffit juste de franchir les portes de sa petite salle de spectacles pour voyager, à peu de frais, à travers les continents et se trouver transporté chaque soir dans un pays différent et lointain. En ce mardi 2 février, la conteuse [Isabelle Genlis](#) nous invitait à la suivre au Vietnam pour une soirée placée sous le signe de « la voûte étoilée » entre ciel, terre et mer. Pour ce conte de fées venu d'Asie, inspiré des histoires des Thai blancs du Vietnam, elle était accompagnée sur scène par la musicienne de renommée internationale [Hô Thuy Trang](#) avec deux instruments emblématiques de la musique traditionnelle de ce pays, la cithare vietnamienne et le xylophone en bambou.



› A propos de...

Ailleurs sur le web Sponsorisé par Outbrain

L'évêque Pierre Cauchon de Neveux, François PRICEMINISTER

Les 5 secrets de rentiers pour acheter 4 appartements rentables en 3 ans. Elle l'a fait. LEAD.OBJECTIF-LIBRE-ET-INDEPENDANT.FR

Adoptez l'Acide Hyaluronique dans votre routine soin visage DR PIERRE RICAUD

Dès les premières paroles d'Isabelle Genlis, les spectateurs ont été plongés dans un ailleurs intemporel et magique : « *Tout s'est passé au temps où la pousse de paddy, des confins de sa rizière, écoutait la pluie. Elle lui murmurait les histoires des peuples qu'elle avait survolés. Chaque goutte était gorgée de mémoire et rendait le riz bavard. L'homme coupait les tiges de paddy, remplissait sa hotte des paroles de ses frères puis il rentrait, les mangeait et racontait à son tour.* » Un temps immémorial où le ciel et la terre ont couvé deux œufs pour donner naissance à un corbeau, symbole de la nuit, et à un cygne, emblème du jour. Un temps lointain où l'union du dragon (fils de la mer) et de la fée (fille du ciel) a donné vie aux hommes et aux femmes qui peuplent le Vietnam. Un temps, enfin, où un homme, simple mortel, est tombé amoureux de la plus jeune des filles du ciel et lui a caché ses ailes pour la garder près de lui. De cet amour interdit naîtra un fils qui devra apprendre à voler comme son père pour partir ensemble à la recherche de leur mère et femme, retournée au royaume des cieux.

Une fois de plus, la réussite de ce spectacle doit beaucoup à l'harmonie entre paroles de la conteuse, chants et instruments. La musique traditionnelle vietnamienne jouée par Hô Thuy Trang ne vient pas masquer ou se substituer au récit d'Isabelle Genlis. Bien au contraire, elle vient l'amplifier, lui donner une profondeur en lui faisant écho. Mots (en français et en vietnamien) et notes se répondent constamment pour donner toute leur valeur, tout leur poids aux histoires venues du fin fond des temps. La transmission orale prend ici pleinement sa signification : Isabelle Genlis a reçu ces contes de linguistes et de sa famille vietnamienne (du côté de sa grand-mère maternelle) et elle les restitue le plus fidèlement possible avec leur sagesse et leur poésie.



ISABELLEGENLIS.FREE.FR

L'autre aspect essentiel qui ressort de ce spectacle, c'est la place centrale qu'occupe la nature dans ces contes du Vietnam. L'eau, l'air, la terre y jouent un rôle prépondérant, les hommes et les femmes qui les peuplent vivent en harmonie parfaite avec les éléments naturels, avec le monde qui les entoure. Peut-être un enseignement à méditer pour notre société contemporaine si peu à l'écoute de cette nature.

En tout cas, une fois encore, le public du Centre Mandapa est sorti manifestement conquis par le récit enchanteur d'Isabelle Genlis et par la musique mélodieuse de Hô Thuy Trang. Un public sans doute d'autant plus exigeant qu'il était en partie composé de personnes d'origine vietnamienne (ou asiatique) qui pouvaient sans doute comprendre plus aisément les parties chantées de ce spectacle.

Cristina Marino

L'amour à l'hôtel, à seulement deux heures de Paris
ROOMS

Sur les sites du groupe Le Monde



M. Maurice Audin obtient le doctorat ès sciences
LE MONDE



Dijon ambitionne de devenir une « smart métropole » 3.0
LE MONDE



Katy Perry a fait flop sur flop avec ses blagues aux VMAs, et c'était très gênant
LE HUFFINGTON POST



Macron se confie à Philippe Besson : "Si je manifeste le moindre doute, je suis mort"
L'OBSS



L'OBSS

ÉDITION ABONNÉS

Le journal daté du 10 septembre



Lire *Le Monde* sur Web, iPad / iPhone, Android :

Abonnez-vous à partir de 1 €

ANNONCES IMMOBILIÈRES



PARIS
4 pièces / 109m²
2 100 000€



PARIS
4 pièces / 103m²
1 850 000€



PARIS 16
2 pièces / 52m²
720 000€